

Citiți Ghidul de siguranță și conformitate înainte de a vă seta aparatul. Apoi citiți Ghid de instalare și configurare rapidă pentru configurare și instalare corecte. Pentru a vizualiza Ghidul de instalare și configurare rapidă în alte limbi, vă rugăm să vizitați <http://solutions.brother.com/>.

⚠️ AVERTIZARE	AVERTIZARE indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat decesul sau rănirea gravă.
⚠️ ATENȚIE	ATENȚIE indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat rănirea minoră sau moderată.

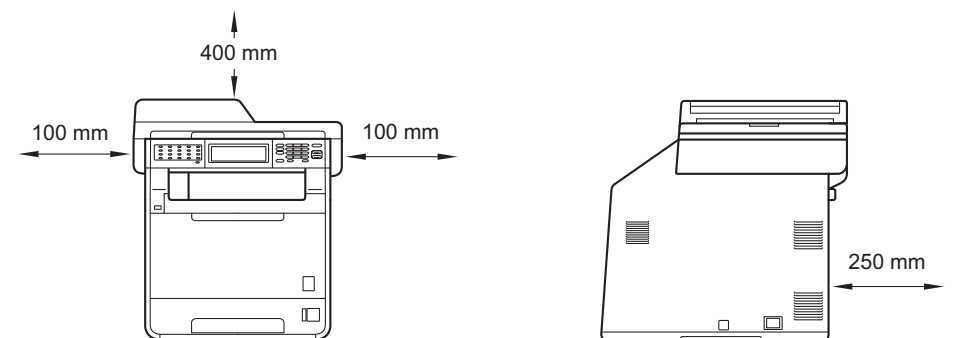
1 Despachetați aparatul

⚠️ AVERTIZARE

- La ambalarea aparatului dumneavoastră au fost folosite pungi din plastic. Pungile de plastic nu sunt jucării. Pentru a evita producerea unor accidente prin sufocare, nu lăsați aceste pungi la îndemâna bebelușilor și a copiilor și aruncați-le în mod corespunzător.
- Acest aparat este greu și cântărește cca 28,5 kg. Pentru a preveni eventualele accidente, ridicarea aparatului trebuie să se facă de către minim două persoane. Fiți atent să nu vă prindeți degetele atunci când puneți din nou aparatul jos.
- Dacă utilizați o tavă inferioară, transportați-o separat de aparat.

📝 Notă

- Păstrați un spațiu minim în jurul aparatului, conform indicațiilor din figură.



- Componentele incluse în cutie pot varia în funcție de țara dumneavoastră.
- Vă recomandăm să păstrați ambalajul original.
- Dacă trebuie să transportați aparatul din orice motiv, împachetați-l cu grijă în ambalajul original pentru a evita deteriorarea în timpul transportului. Transportatorul trebuie să încheie o asigurare adecvată pentru aparat. Pentru detalii despre împachetarea aparatului, consultați *Ambalarea și expedierea aparatului* din *Manualul avansat de utilizare*.
- Cablul de interfață nu este un accesoriu standard. Cumpărați un cablu de interfață adecvat pentru interfața pe care doriți să o utilizați (USB sau rețea).

Cablu USB

- Vă recomandăm să folosiți un cablu USB 2.0 (Tip A/B) care să nu fie mai lung de 2 metri.
- NU conectați cablul de interfață în acest moment. Cablul de interfață se conectează în timpul procesului de instalare a MFL-Pro.

Cablu de rețea

Pentru rețele Fast Ethernet 10BASE-T sau 100BASE-TX, utilizați un cablu bifilar torsadat intermediar de Categoria 5 (sau mai mare).

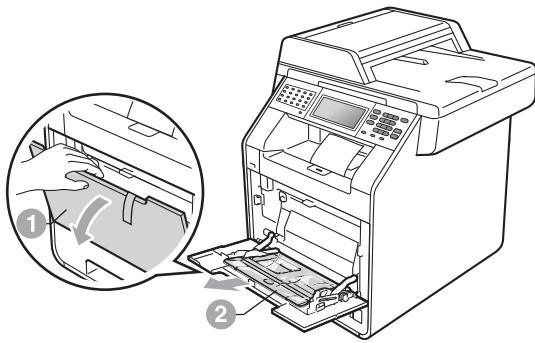
2

Scoateți ambalajul în care este împachetat aparatul

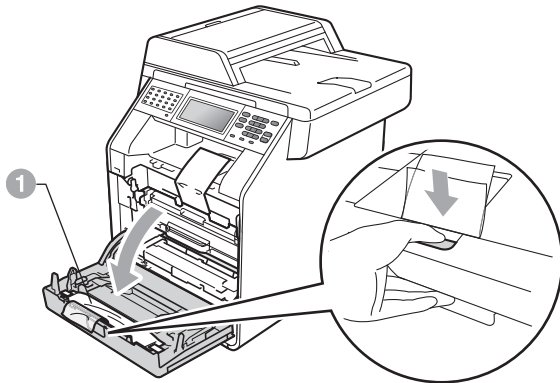
! IMPORTANT

NU conectați cablul de alimentare cu curent alternativ încă.

- a** Înlăturați benzile de împachetare de pe exteriorul aparatului.
- b** Deschideți tava MF ① și scoateți coala de plastic ② de pe suportul tăvii MF, apoi închideți tava MF.



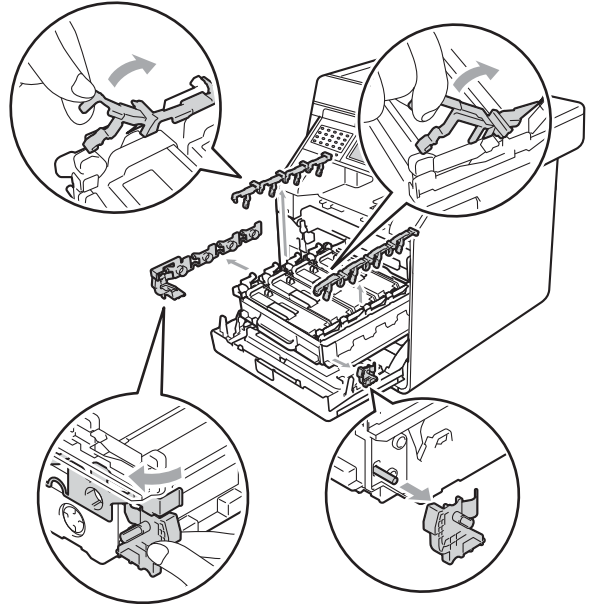
- c** Apăsați pe butonul de eliberare a capacului frontal și deschideți capacul frontal. Scoateți pachetul de siliciu ①.



! ATENȚIE

NU ingerați pachetul de siliciu. Aruncați-l imediat.

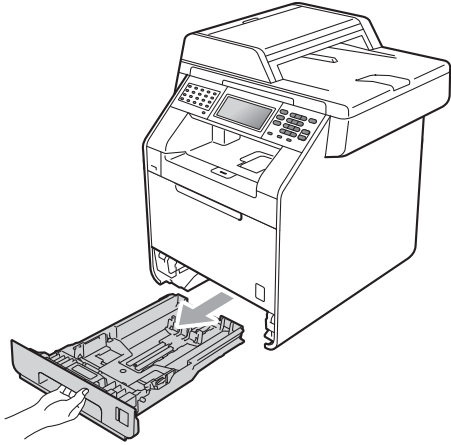
- d** Apucați mânerul verde al unității cilindru și trageți-l în afară până când se oprește.
- e** Trageți cu atenție ambalajul portocaliu înspre partea din față a aparatului pentru a-l scoate.
- f** Scoateți banda ambalajului și cele 4 bucăți de ambalaj portocaliu.



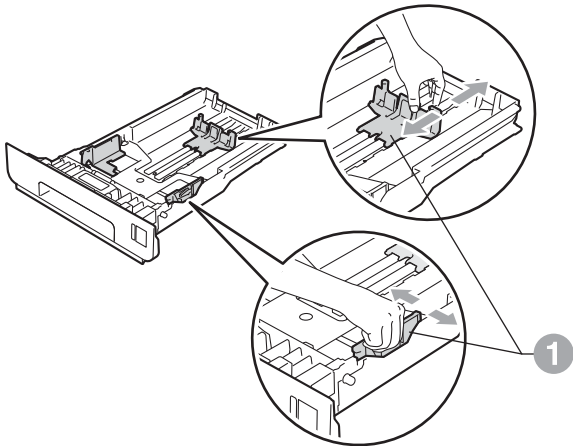
- g** Împingeți cu fermitate unitatea cilindru înapoi în aparat.
- h** Închideți capacul frontal al aparatului.

3 Încărcați hârtie în tava de hârtie

- a** Trageți tava de hârtie complet în afara aparatului.

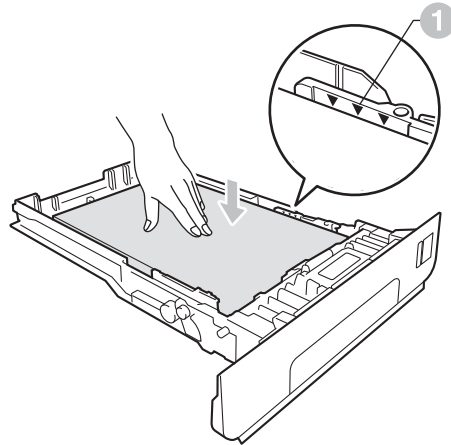


- b** În timp ce apăsați pe maneta verde de eliberare a ghidajului pentru hârtie ①, împingeți ghidajele pentru hârtie la marginile hârtiei astfel încât acestea să corespundă cu formatul de hârtie încărcat în tavă. Verificați dacă ghidajele sunt fixate bine în sloturi.




- c** Răsfoiți bine hârtia pentru a evita blocajele și problemele de alimentare cu hârtie.

- d** Puneți hârtie în tavă și verificați dacă:
- Teancul nu depășește marcajul de încărcare maximă cu hârtie (▼▼▼) ①. Supraîncărcarea tăvii de hârtie poate cauza blocaje de hârtie.
 - Hârtia trebuie să fie așezată cu fața pe care se va face tipărirea în jos.
 - Ghidajele pentru hârtie ating marginile hârtiei, astfel încât alimentarea să se realizeze corespunzător.



- e** Împingeți cu putere tava de hârtie în aparat. Verificați că tava a fost complet introdusă în aparat.

 Pentru mai multe informații despre tipurile de hârtie recomandate, consultați *Hârtia și suporturile de imprimare recomandate* din *Manualul de utilizare*.

4 Atașați capacul panoului de control

- a Deschideți capacul pentru documente.
- b Alegeți limba și atașați capacul panoului de control la aparat.



Notă

În cazul în care capacul panoului de control nu este potrivit corect, nu veți putea utiliza funcțiile de bază.

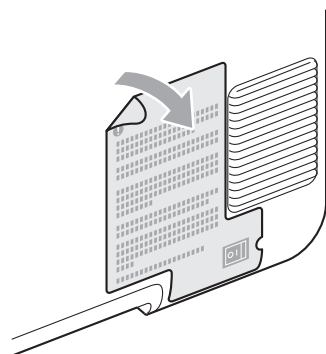
5 Conectați cablul de alimentare și cablul telefonic

! IMPORTANT

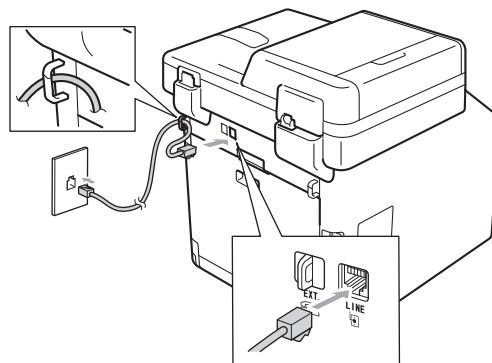
NU conectați cablul de interfață în acest moment.



- a Conectați cablul de alimentare cu curent alternativ la aparat, apoi conectați-l la o priză electrică.
- b Îndepărtați eticheta de pe întrerupătorul de rețea al aparatului, apoi porniți aparatul.



- c Conectați cablul liniei de telefon. Conectați un capăt al cablului în mufa de pe aparat marcată cu eticheta **LINE**, iar celălalt capăt introduceți-l în priza de telefon.



! IMPORTANT

Cablul de telefon **TREBUIE** să fie conectat la mufa de pe aparat marcată cu **LINE** (Linie telefonică).

! AVERTIZARE

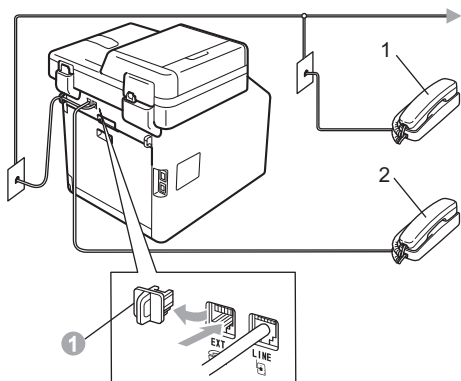
Aparatul trebuie împământat folosind un ștecher cu împământare.

Deoarece aparatul este legat la pământ prin priza electrică, vă puteți proteja împotriva unor eventuale fenomene electrice periculoase care pot apărea în rețeaua telefonică menținând cablul de alimentare conectat la aparatul dumneavoastră atunci când acesta este conectat la o linie de telefon. De asemenea, vă puteți proteja, atunci când doriți să mutați aparatul, deconectând mai întâi cablul telefonic și apoi cablul de alimentare.

Notă

Dacă utilizați aceeași linie telefonică și pentru un telefon extern, conectați-l așa cum se arată mai jos.

Înainte de a conecta telefonul extern, îndepărtați capacul de protecție ① de pe soclul **EXT.** al aparatului.

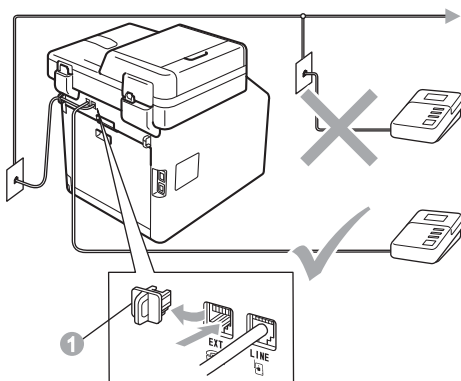


- 1 Telefon cu interior
- 2 Telefon extern

Notă

Dacă utilizați aceeași linie telefonică și pentru robotul unui telefon extern, conectați-l așa cum se arată mai jos.

Înainte de a conecta robotul telefonului extern, îndepărtați capacul de protecție ① de pe soclul **EXT.** al aparatului.

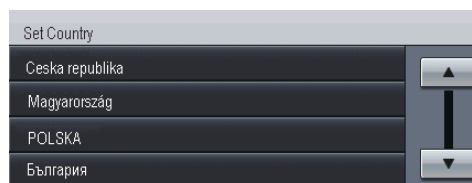


- 🔍 **Setați modul de recepționare la TAD Extern** dacă aveți un robot extern. Consultați *Alegeți un Mod Primire* la pagina 6. Pentru detalii suplimentare, consultați *Conectarea unui dispozitiv TAD extern* din *Manualul de utilizare*.

6 Setări țara

Pentru ca aparatul să funcționeze corect pe liniile locale de telecomunicații din fiecare țară, trebuie să introduceți țara dumneavoastră.

- Verificați dacă aparatul este alimentat cu curent conectând cablul de alimentare și apăsând pe butonul de pornire.
- Apăsați pe țara dvs. în Ecranul tactil, atunci când ecranul LCD afișează țările.



- Pe ecranul LCD va fi afișat un mesaj de verificare a țării.

Procedați astfel:

- Dacă pe ecranul LCD se afișează țara corectă, apăsați pe **Da** pentru a trece la pasul **d**.
—SAU—
- Apăsați pe **Nu** pentru a reveni la pasul **b** și pentru a selecta din nou țara.

- După ce pe ecranul LCD se afișează mesajul **Acceptat**, aparatul va reporni automat. După repornire, pe ecranul LCD se va afișa mesajul **Așteptati**.

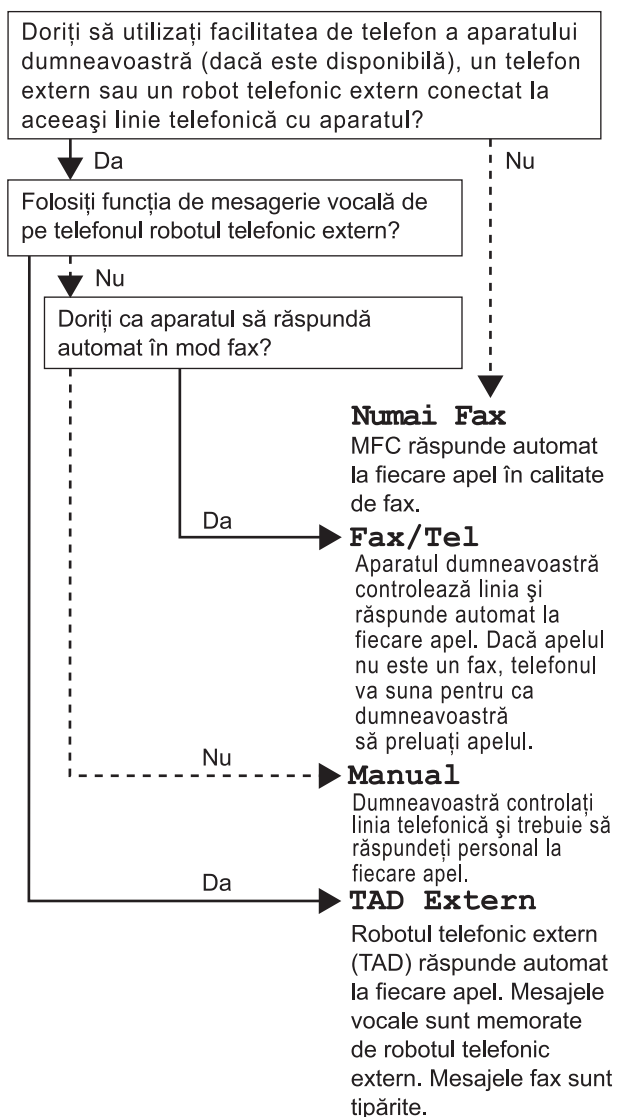
7 Selectați limba dorită

- Apăsați pe **MENIU**.
- Apăsați **▲** sau **▼** pentru a afișa **Setare Initial**.
Apăsați pe **Setare Initial**.
- Apăsați **▲** sau **▼** pentru a afișa **Limba Locala**.
Apăsați pe **Limba Locala**.
- Apăsați pe limba dorită.
- Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

8

Alegeți un Mod Primire

Există patru moduri de recepționare posibile:
Numai Fax, Fax/Tel, Manual și TAD Extern.



- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa Setare Initial.
Apăsați pe Setare Initial.
- c** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa Mod Primire.
Apăsați pe Mod Primire.
- d** Apăsați pe modul de recepție.
- e** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.



Pentru mai multe detalii, consultați *Utilizarea modurilor de recepționare* din *Manualul de utilizare*.

9

Setați luminozitatea ecranului LCD (dacă este cazul)

Dacă aveți dificultăți la citirea ecranului LCD, încercați să modificați setarea luminozității.

- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa Setare Gener..
Apăsați pe Setare Gener..
- c** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa Setari LCD.
Apăsați pe Setari LCD.
- d** Apăsați pe Backlight.
- e** Apăsați Luminos, Mediu sau Intunecos.
- f** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

10 Setați data și ora

Aparatul afișează ora și, în cazul în care configurați ID-ul stației, data și ora se vor adăuga la fiecare fax pe care îl trimiteți.

- a** Apăsăți pe **MENIU**.
- b** Apăsăți ▲ sau ▼ pentru a afișa **Setare Initial**.
Apăsăți pe **Setare Initial**.
- c** Apăsăți ▲ sau ▼ pentru a afișa **Data&Ora**.
Apăsăți pe **Data&Ora**.
- d** Apăsăți din nou pe **Data&Ora**.
- e** Introduceți ultimele două cifre ale anului utilizând butoanele de pe **Ecranul tactil** și apoi apăsați pe **OK**.
(de exemplu, introduceți 1, 1 pentru 2011.)
- f** Introduceți cele două cifre ale lunii utilizând butoanele de pe **Ecranul tactil** și apoi apăsați pe **OK**.
(de exemplu, introduceți 0, 3 pentru martie.)
- g** Introduceți cele două cifre ale zilei utilizând butoanele de pe **Ecranul tactil** și apoi apăsați pe **OK**.
(de exemplu, introduceți 2, 5 pentru 25.)
- h** Introduceți ora în format de 24 de ore utilizând butoanele de pe **Ecranul tactil** și apoi apăsați pe **OK**.
(de exemplu, introduceți 1, 5, 2, 5 pentru 15:25.)
- i** Apăsăți pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

11 Introduceți informațiile personale (ID stație)

Aparatul afișează data și ora și, în cazul în care configurați ID-ul stației, le va adăuga la fiecare fax pe care îl trimiteți.

- a** Apăsăți pe **MENIU**.
- b** Apăsăți ▲ sau ▼ pentru a afișa **Setare Initial**.
Apăsăți pe **Setare Initial**.
- c** Apăsăți ▲ sau ▼ pentru a afișa **ID Stație**.
Apăsăți pe **ID Stație**.
- d** Introduceți numărul dvs. de fax (format din maximum 20 de cifre) utilizând butoanele de pe **Ecranul tactil** și apoi apăsați pe **OK**.
- e** Introduceți numărul dvs. de telefon (format din maximum 20 de cifre) utilizând butoanele de pe **Ecranul tactil** și apoi apăsați pe **OK**. Dacă numărul de telefon și cel de fax nu diferă, introduceți același număr.
- f** Utilizați butoanele de pe **Ecranul tactil** pentru a introduce numele dumneavoastră (maximum 20 de caractere) și apoi apăsați pe **OK**.



Notă

- Pentru a introduce numere sau litere speciale, apăsați în mod repetat pe **A1@** până la afișarea caracterului dorit, apoi apăsați pe caracterul dorit.
- Dacă ați introdus incorect o literă și doriți să o înlocuiți, apăsați pe ◀ sau pe ▶ pentru a deplasa cursorul la caracterul incorect și apăsați pe **✕**.
- Pentru a introduce un spațiu, apăsați pe tasta spațiu sau pe ▶.



Pentru mai multe detalii, consultați *Introducerea textului din Manualul de utilizare*.

- g** Apăsăți pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.



Notă

Dacă ați greșit și doriți să reîncepeți, apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)** și reveniți la pasul **a**.

12 Raportul de transmisie a faxului

Aparatul dumneavoastră Brother beneficiază de un Raport de verificare a transmisiei, pe care îl puteți utiliza ca o confirmare a trimerii unui fax. Acest raport conține numele sau numărul de fax al destinatarului, data, ora și durata transmisiei, numărul de pagini transmise și vă informează dacă transmisia a reușit sau nu. Dacă doriți să utilizați funcția Raport de transmisie a faxului, consultați *Imprimarea rapoartelor* din *Manualul avansat de utilizare*.

13 Definiți una dintre opțiunile pentru modul de apelare: ton sau puls

În momentul livrării, aparatul dumneavoastră este configurat pentru modul de apelare ton. Dacă utilizați modul de apelare puls (Rotary), trebuie să schimbați modul de apelare.

- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Setare Initial**.
Apăsați pe **Setare Initial**.
- c** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Ton/Puls**.
Apăsați pe **Ton/Puls**.
- d** Apăsați **Puls (sau Ton)**.
- e** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

14 Setări compatibilitatea liniei telefonice

În cazul în care conectați aparatul la un serviciu VoIP (prin Internet), va trebui să schimbați setarea de compatibilitate.



Notă

Dacă utilizați o linie telefonică analogică, puteți omite acest pas.

- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Fax**.
Apăsați pe **Fax**.
- c** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Diverse**.
Apăsați pe **Diverse**.
- d** Apăsați pe **Compatibil**.
- e** Apăsați pe **De bază pt VoIP**.
- f** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

15 Setați tipul de linie telefonică

În cazul în care conectați aparatul la o linie care trimite și primește faxuri prin PABX (PBX) sau ISDN, trebuie să schimbați și tipul liniei telefonice în consecință, urmând pașii de mai jos.

- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați **▲** sau **▼** pentru a afișa **Setare Initial**.
Apăsați pe **Setare Initial**.
- c** Apăsați **▲** sau **▼** pentru a afișa **Set.Linie Tel..**
Apăsați pe **Set.Linie Tel..**
- d** Apăsați **Normal**, **ISDN** sau **PBX**.
Procedați astfel:
 - Dacă selectați **ISDN** sau **Normal**, treceți la pasul **h**.
 - Dacă selectați **PBX**, treceți la pasul **e**.
- e** Procedați astfel:
 - Dacă doriți să schimbați actualul număr folosit ca prefix, apăsați pe **Pornit** sau **Întotdeauna** și treceți la pasul **f**.
 - Dacă nu doriți să modificați prefixul actual, treceți la pasul **h**.

Notă

- Setarea implicită este „!”.
- Dacă selectați **Pornit**, apăsând pe **Tel/R** (pe ecran este afișat „!”) veți putea accesa o linie externă.
- Dacă selectați **Întotdeauna**, puteți accesa o linie externă fără a apăsa pe **Tel/R**.

- f** Apăsați pe **Formare prefix**.
- g** Introduceți numărul prefixului (format din maximum 5 de cifre) utilizând butoanele de pe Ecranul tactil și apoi apăsați pe **OK**.

Notă

- Puteți utiliza numere de la 0 la 9, #, * și !.
- Nu puteți utiliza ! cu alte numere sau caractere.
- Dacă sistemul de telefonie pe care îl utilizați necesită o pauză programată înainte de reapelare, apăsați pe **Tel/R** pentru a introduce pauza.

- h** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

Notă

PBX și TRANSFER

Inițial, aparatul este setat la **Normal**, permițând aparatului să se conecteze la o linie PSTN (Public Switched Telephone Network) standard. Cu toate acestea, multe birouri utilizează un sistem telefonic central sau un sistem telefonic automat (PABX). Puteți conecta aparatul la majoritatea tipurilor de sisteme PABX (PBX). Funcția de reapelare a aparatului acceptă numai reformarea numărului după un interval (TBR). TBR funcționează cu majoritatea sistemelor PABX (PBX), permițându-vă accesul la o linie externă sau transferarea apelurilor la un alt interior. Această funcție poate fi utilizată când apăsați pe **Tel/R**.

16 Orar de vară automat

Puteți seta aparatul să treacă automat la orarul de vară. Acesta se va reseta cu o oră înainte în primăvară și cu o oră înapoi în toamnă.

- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați **▲** sau **▼** pentru a afișa **Setare Initial**.
Apăsați pe **Setare Initial**.
- c** Apăsați **▲** sau **▼** pentru a afișa **Data&Ora**.
Apăsați pe **Data&Ora**.
- d** Apăsați pe **Auto Daylight**.
- e** Apăsați **Pornit** (sau **Oprit**).
- f** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

17

Setați fusul orar

Puteți seta fusul orar (nu ora de vară, ci ora standard) al aparatului în funcție de locația dumneavoastră. De exemplu, fusul orar pentru ora de est în SUA și Canada este UTC-05:00.

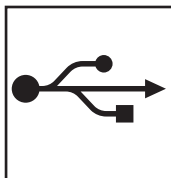
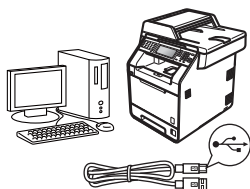
- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Setare Initial**.
Apăsați pe **Setare Initial**.
- c** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Data&Ora**.
Apăsați pe **Data&Ora**.
- d** Apăsați pe **Time Zone**.
- e** Apăsați pe + sau pe - pentru a seta fusul orar.
Apăsați pe **OK**.
- f** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

18 Alegeți tipul conexiunii

Aceste instrucțiuni de instalare se aplică pentru Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home/Windows® XP Professional, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows® 7 și Mac OS X (versiunile 10.4.11, 10.5.x și 10.6.x).

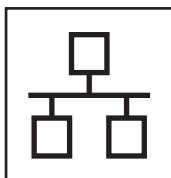
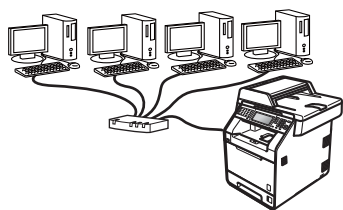
Notă

Pentru Windows Server® 2003/2003 x64 Edition/2008/2008 R2, vizitați pagina aferentă modelului dumneavoastră la adresa <http://solutions.brother.com/>.



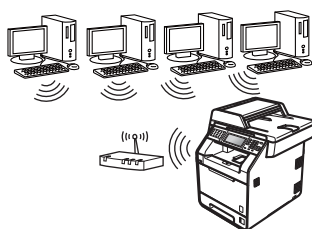
Pentru utilizatorii interfeței USB

Windows®, mergeți la pagina 12
Macintosh, mergeți la pagina 14



Pentru utilizatorii rețelelor cu fir

Windows®, mergeți la pagina 16
Macintosh, mergeți la pagina 18



Pentru utilizatorii de rețea fără fir

Windows® și Macintosh,
mergeți la pagina 20

Notă

Puteți descărca cele mai recente drivere și utilitare pentru aparatul dumneavoastră din Brother Solutions Center, la adresa <http://solutions.brother.com/>.

USB	Windows®
	Macintosh
Rețea cu fir	Windows®
	Macintosh
Rețea fără fir	Windows®
	Macintosh



Pentru cei care utilizează interfața USB (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista®/Windows® 7)

19 Înainte de instalare

- a** Calculatorul dumneavoastră trebuie să fie PORNIT și trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.

Notă

Discul CD-ROM de instalare include programul ScanSoft™ PaperPort™ 12SE. Acest program software acceptă Windows® XP (SP3 sau o versiune ulterioară), XP Professional x64 Edition (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows Vista® (SP2 sau o versiune ulterioară) și Windows® 7. Actualizați la cel mai recent Windows® Service Pack înainte de a instala MFL-Pro Suite. Pentru utilizatorii Windows® 2000 (SP4 sau o versiune ulterioară): când se afișează ecranul de descărcare a ScanSoft™ PaperPort™ 11SE în timpul instalării MFL-Pro Suite, urmați instrucțiunile de pe ecran.

- b** Opritiți aparatul și asigurați-vă că la aparat **NU** este conectat cablul de interfață USB. Dacă ați conectat deja cablul, deconectați-l.

20 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți CD-ROM-ul de instalare în unitatea CD-ROM. Dacă numele modelului este afișat pe ecran, selectați aparatul dumneavoastră. Dacă ecranul cu limbile disponibile este afișat, selectați limba dumneavoastră.

Notă

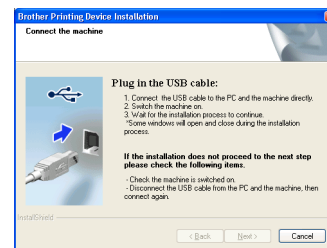
Dacă ecranul Brother nu se afișează automat, accesați **My Computer (Computer)** (**Computerul meu (Computer)**), faceți dublu clic pe pictograma CD-ROM, apoi faceți clic dublu pe **start.exe**.


- b** Faceți clic pe **Initial Installation (Instalare inițială)**, apoi pe **Install MFL-Pro Suite (Instalează MFL-Pro Suite)**.
- c** Faceți clic pe **Yes (Da)** dacă acceptați contractele de licență.

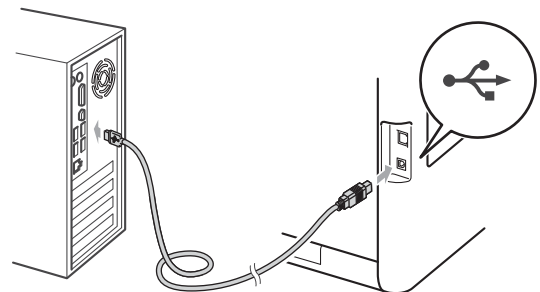
Notă

- Dacă instalarea nu continuă automat, deschideți din nou meniul în partea superioară scoțând și reintroducând discul CD-ROM sau faceți dublu clic pe programul **start.exe** din dosarul rădăcină și continuați de la pasul **b** pentru a instala MFL-Pro Suite.
- Pentru utilizatorii Windows Vista® și Windows® 7: când se afișează ecranul **User Account Control (Control cont utilizator)**, faceți clic pe **Allow (Se permite)** sau pe **Yes (Da)**.
- Dacă doriți să instalați driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), selectați **Custom Install (Instalare personalizată)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

- d** Urmăriți instrucțiunile de pe ecran până când se afișează acest ecran.



- e** Conectați cablul USB la conectorul USB marcat cu simbolul  pe aparatul dumneavoastră, apoi conectați cablul la computer.



- f** Porniți aparatul și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

! IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Afișarea tuturor ecranelor poate dura câteva secunde.

**Notă**

- Pentru utilizatorii Windows Vista® și Windows® 7: când se afișează ecranul **Windows Security (Securitate Windows)**, selectați caseta de validare și faceți clic pe **Install (Instalare)** pentru a încheia corect instalarea.
- Dacă în timpul instalării programului software se afișează un mesaj de eroare, executați **Installation Diagnostics (Diagnostic de instalare)** din **start/All Programs (Toate programele)/ Brother/MFC-XXXX** (unde MFC-XXXX este numele modelului).

Finalizare**Instalarea s-a încheiat.****Notă**

- În funcție de setările dumneavoastră de securitate, se poate afișa Windows Security sau o fereastră a programului software antivirus atunci când utilizați aparatul sau programul său software. Acceptați sau permiteți ferestrei să continue.
- **Driver de imprimantă XML Paper Specification**
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este cel mai potrivit driver pentru Windows Vista® și Windows® 7 când tipăriți din aplicațiile care utilizează documente XML Paper Specification. Descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center, la <http://solutions.brother.com/>.



Pentru cei care utilizează interfața USB (Mac OS X 10.4.11 - 10.6.x)

19 Înainte de instalare


- a** Asigurați-vă că aparatul dumneavoastră este conectat la priza de curent și că ați pornit calculatorul Macintosh. Trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.

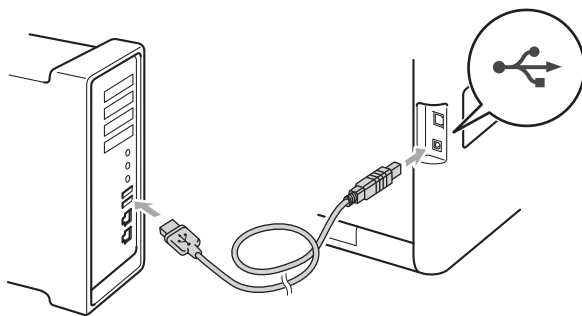
! IMPORTANT

Pentru utilizatorii de Mac OS X 10.4.10, efectuați upgrade la Mac OS X 10.4.11 - 10.6.x. (Pentru cele mai recente drivere și informații despre sistemul Mac OS X pe care îl utilizați, vizitați <http://solutions.brother.com/>.)

Notă

Dacă doriți să configurați driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), vizitați Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/> și faceți clic pe Descărcări în pagina corespunzătoare modelului dvs. pentru a descărca driverul și vizitați întrebările frecvente pentru instrucțiuni de instalare.

- b** Conectați cablul USB la conectorul USB marcat cu simbolul  pe aparatul dumneavoastră, apoi conectați cablul la computerul dumneavoastră Macintosh.



- c** Asigurați-vă că întrerupătorul de rețea al aparatului este în poziția pornit.

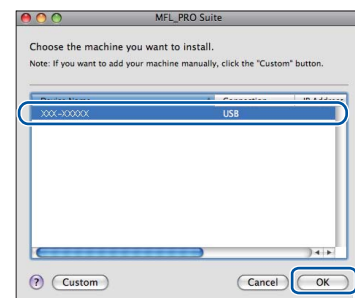
20 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți CD-ROM-ul de instalare în unitatea CD-ROM.
- b** Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here OSX** (Pornire OSX). Urmați instrucțiunile de pe ecran.

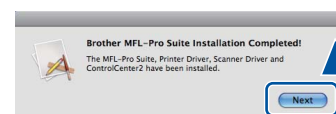
Notă

Este posibil ca instalarea să dureze câteva minute.

- c** Urmați instrucțiunile de pe ecran până când se afișează acest ecran. Selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **OK**.



- d** Când se afișează acest ecran, faceți clic pe **Next** (Următorul).



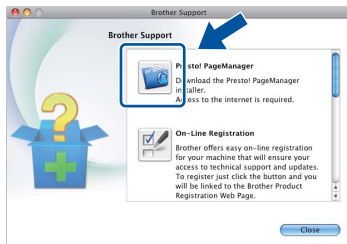
**Instalarea MFL-Pro Suite s-a încheiat.
Mergeți la pasul 21 de la pagina 15.**



21 Descărcati și instalați Presto! PageManager

Când instalați Presto! PageManager, la Brother ControlCenter2 se adaugă funcția OCR. Cu Presto! PageManager, puteți scana, distribui și organiza cu ușurință fotografiile și documente.

- a Pe ecranul **Brother Support** (Asistență Brother), faceți clic pe **Presto! PageManager** și urmați instrucțiunile de pe ecran.



Finalizare

Instalarea s-a încheiat.




Pentru cei care utilizează rețele cu fir (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista®/Windows® 7)

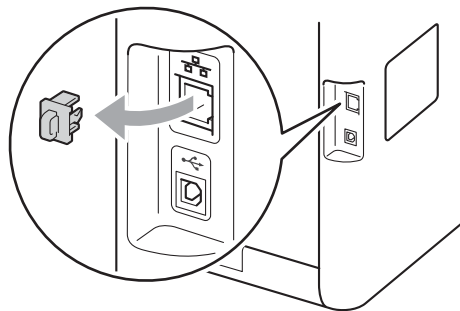
19 Înainte de instalare

- a** Calculatorul dumneavoastră trebuie să fie PORNIT și trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.

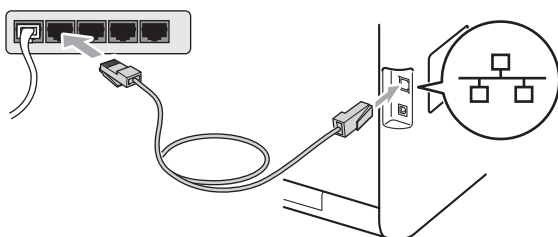
Notă

- Discul CD-ROM de instalare include programul ScanSoft™ PaperPort™ 12SE. Acest program software acceptă Windows® XP (SP3 sau o versiune ulterioară), XP Professional x64 Edition (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows Vista® (SP2 sau o versiune ulterioară) și Windows® 7. Actualizați la cel mai recent Windows® Service Pack înainte de a instala MFL-Pro Suite. Pentru utilizatorii Windows® 2000 (SP4 sau o versiune ulterioară): când se afișează ecranul de descărcare a ScanSoft™ PaperPort™ 11SE în timpul instalării MFL-Pro Suite, urmați instrucțiunile de pe ecran.
- Pe durata instalării, dezactivați toate programele software Firewall personale (altele decât Windows® Firewall) și aplicațiile antispyware sau antivirus.

- b** Scoateți capacul de protecție al conectorului LAN marcat cu simbolul .



- c** Conectați cablul de rețea la conectorul LAN și apoi conectați-l la un port liber al hubului.



- d** Asigurați-vă că întrerupătorul de rețea al aparatului este în poziția pornit.

20 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți CD-ROM-ul de instalare în unitatea CD-ROM. Dacă numele modelului este afișat pe ecran, selectați aparatul dumneavoastră. Dacă ecranul cu limbile disponibile este afișat, selectați limba dumneavoastră.

Notă

Dacă ecranul Brother nu se afișează automat, accesați **My Computer (Computer)** (**Computerul meu (Computer)**), faceți dublu clic pe pictograma CD-ROM, apoi faceți clic dublu pe **start.exe**.

- b** Faceți clic pe **Initial Installation (Instalare inițială)**, apoi pe **Install MFL-Pro Suite (Instalează MFL-Pro Suite)**.

- c** Faceți clic pe **Yes (Da)** dacă acceptați contractele de licență.

Notă

- Dacă instalarea nu continuă automat, deschideți din nou meniul în partea superioară scoțând și reintroducând discul CD-ROM sau faceți dublu clic pe programul **start.exe** din dosarul rădăcină și continuați de la pasul **b** pentru a instala MFL-Pro Suite.
- Pentru utilizatorii Windows Vista® și Windows® 7: când se afișează ecranul **User Account Control (Control cont utilizator)**, faceți clic pe **Allow (Se permite)** sau pe **Yes (Da)**.
- Dacă doriți să instalați driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), selectați **Custom Install (Instalare personalizată)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.



- d** Când se afișează ecranul **Firewall/AntiVirus detected (Firewall/Antivirus detectat)**, selectați **Change the Firewall port settings to enable network connection and continue with the installation. (Recommended)** (**Schimbați setările de port Firewall pentru a permite conectarea în rețea și pentru a continua instalarea. (Recomandat)**) și faceți clic pe **Next (Urmatorul)**.
(Nu se adresează utilizatorilor Windows® 2000)

Dacă nu utilizați programul Windows® Firewall, consultați manualul de instrucțiuni al programului dumneavoastră pentru informații despre cum se adaugă următoarele porturi de rețea.

- Pentru scanarea în rețea, adăugați portul UDP 54925.
- Pentru recepționarea de mesaje PC-Fax în rețea, adăugați portul UDP 54926.
- Dacă problemele cu conexiunea de rețea persistă, adăugați portul UDP 137.

- e** Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

! IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Afișarea tuturor ecranelor poate dura câteva secunde.

Notă

- Dacă aparatul dumneavoastră nu este găsit în rețea, confirmați setările urmând instrucțiunile de pe ecran.
- Pentru utilizatorii Windows Vista® și Windows® 7: când se afișează ecranul **Windows Security (Securitate Windows)**, selectați caseta de validare și faceți clic pe **Install (Instalare)** pentru a încheia corect instalarea.
- Dacă în timpul instalării programului software se afișează un mesaj de eroare, executați **Installation Diagnostics (Diagnostic de instalare)** din **start/All Programs (Toate programele)/Brother/MFC-XXXX LAN** (unde MFC-XXXX este numele modelului).

21 Instalați MFL-Pro Suite pe alte computere (dacă este necesar)

Dacă doriți să utilizați aparatul cu mai multe computere din rețea, instalați MFL-Pro Suite pe fiecare computer. Mergeți la pasul **20** de la pagina 16.

Notă

Licență pentru rețea (Windows®)

Acest produs include o licență pentru PC pentru maximum 5 utilizatori. Licența acoperă instalarea MFL-Pro Suite, inclusiv a programelor ScanSoft™ PaperPort™ 12SE sau ScanSoft™ PaperPort™ 11SE, pe maximum 5 sisteme PC din rețea. Dacă doriți să instalați ScanSoft™ PaperPort™ 12SE sau ScanSoft™ PaperPort™ 11SE pe mai mult de 5 sisteme PC, achiziționați pachetul Brother NL-5, un pachet cu contract de licență pentru mai multe sisteme PC, pentru încă 5 utilizatori. Pentru a achiziționa pachetul NL-5, contactați distribuitorul autorizat Brother sau service-ul pentru clienți Brother.

Finalizare Instalarea s-a încheiat.

Notă

- Dacă utilizați o adresă IP specificată pentru aparatul dumneavoastră, trebuie să setați Metoda de încărcare la Statică, utilizând panoul de control. Pentru mai multe informații, consultați *Meniul Rețea* din *Ghidul utilizatorului de rețea*.
- În funcție de setările dumneavoastră de securitate, se poate afișa Windows Security sau o fereastră a programului software antivirus atunci când utilizați aparatul sau programul său software. Acceptați sau permiteți ferestrei să continue.
- **Driver de imprimantă XML Paper Specification**
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este cel mai potrivit driver pentru Windows Vista® și Windows® 7 când tipăriți din aplicațiile care utilizează documente XML Paper Specification. Descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center, la <http://solutions.brother.com/>.



Pentru cei care utilizează rețele cu fir (Mac OS X 10.4.11 - 10.6.x)

19 Înainte de instalare


- a** Asigurați-vă că aparatul dumneavoastră este conectat la priza de curent și că ați pornit calculatorul Macintosh. Trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.

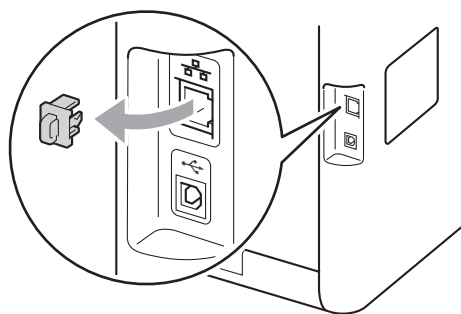
! IMPORTANT

Pentru utilizatorii de Mac OS X 10.4.10, efectuați upgrade la Mac OS X 10.4.11 - 10.6.x. (Pentru cele mai recente drivere și informații despre sistemul Mac OS X pe care îl utilizați, vizitați <http://solutions.brother.com/>.)

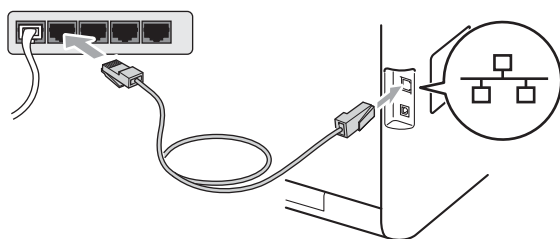
Notă

Dacă doriți să configurați driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), vizitați Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/> și faceți clic pe Descărcări în pagina corespunzătoare modelului dvs. pentru a descărca driverul și vizitați întrebările frecvente pentru instrucțiuni de instalare.

- b** Scoateți capacul de protecție al conectorului LAN marcat cu simbolul .



- c** Conectați cablul de rețea la conectorul LAN și apoi conectați-l la un port liber al hubului.



- d** Asigurați-vă că întrerupătorul de rețea al aparatului este în poziția pornit.

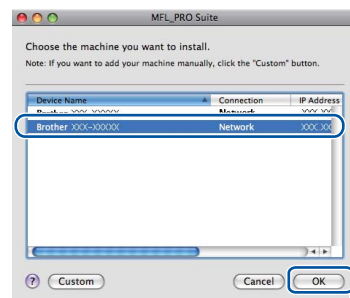
20 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți CD-ROM-ul de instalare în unitatea CD-ROM.
- b** Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here OSX** (Pornire OSX). Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Notă

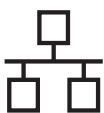
Este posibil ca instalarea să dureze câteva minute.

- c** Urmați instrucțiunile de pe ecran până când se afișează acest ecran. Selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **OK**.



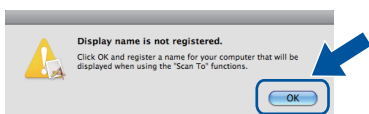
Notă

Dacă aparatul nu poate fi găsit în rețea, verificați setările rețelei. Consultați *Înainte de instalare* la pagina 18.

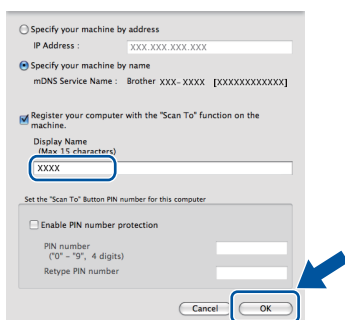


Notă

- Dacă se afișează acest ecran, faceți clic pe **OK**.

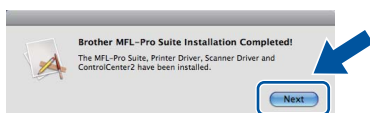


În câmpul **Display Name** (Nume Ecran), introduceți un nume pentru computerul Macintosh, format din maximum 15 caractere, și faceți clic pe **OK**. Mergeți la **d**.



- Dacă doriți să utilizați butonul **SCAN (SCANARE)** al aparatului pentru a scana în rețea, trebuie să bifați caseta **Register your computer with the "Scan To" function on the machine** (Înregistrați calculatorul dumneavoastră cu funcția „Scan To” la aparat).
- Denumirea introdusă va apărea pe ecranul LCD al aparatului când apăsați pe **SCAN (SCANARE)** și alegeți o opțiune de scanare. (Pentru mai multe informații, consultați *Scanare în rețea* din *Ghidul utilizatorului de software*.)

- d** Când se afișează acest ecran, faceți clic pe **Next** (Urmatorul).

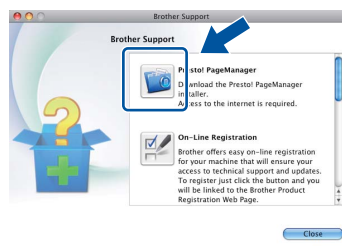


- OK!** Instalarea MFL-Pro Suite s-a încheiat. Mergeți la pasul **21** de la pagina 19.

21 Descărcati și instalați Presto! PageManager

Când instalați Presto! PageManager, la Brother ControlCenter2 se adaugă funcția OCR. Cu Presto! PageManager, puteți scana, distribui și organiza cu ușurință fotografiile și documentele.

- a** Pe ecranul **Brother Support** (Asistență Brother), faceți clic pe **Presto! PageManager** și urmați instrucțiunile de pe ecran.



22 Instalați MFL-Pro Suite pe alte computere (dacă este necesar)

Dacă doriți să utilizați aparatul cu mai multe computere din rețea, instalați MFL-Pro Suite pe fiecare computer. Mergeți la pasul **20** de la pagina 18.

Finalizare Instalarea s-a încheiat.

Notă

Dacă utilizați o adresă IP specificată pentru aparatul dumneavoastră, trebuie să setați Metoda de încărcare la Statică, utilizând panoul de control. Pentru mai multe informații, consultați *Meniul Rețea* din *Ghidul utilizatorului de rețea*.



Pentru utilizatorii de interfață de rețea fără fir

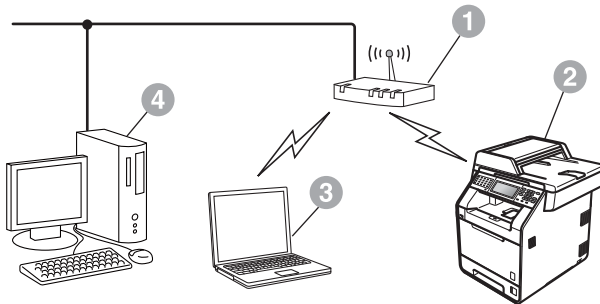
19

Înainte de a începe

! IMPORTANT

- Dacă urmează să conectați aparatul la rețeaua dumneavoastră, vă recomandăm să luați legătura cu administratorul de sistem înainte de instalare. Înainte de a trece la această instalare, trebuie să cunoașteți setările rețelei dumneavoastră fără fir.
- Dacă ați configurat anterior setările fără fir ale aparatului, trebuie să configurați setările rețelei locale (LAN) înainte de a putea configura din nou setările fără fir.
 1. Pe aparat, apăsați pe **MENIU**.
 2. Apăsați pe **▲** sau **▼** pentru a afișa **Rețea** și apoi apăsați pe **Rețea**.
 3. Apăsați pe **▲** sau **▼** pentru a afișa **Resetare rețea** și apoi apăsați pe **Resetare rețea**.
 4. Apăsați pe **Da**.
 5. Apăsați pe **Da** timp de 2 secunde.

Modul Infrastructură



- 1 Punct de acces/ruter
- 2 Aparat de rețea fără fir (aparatul dvs.)
- 3 Calculator cu interfață fără fir conectat la punctul de acces/ruter
- 4 Calculator cu interfață cu fir conectat la punctul de acces/ruter



20 Confirmați mediul de rețea (Mod infrastructură)

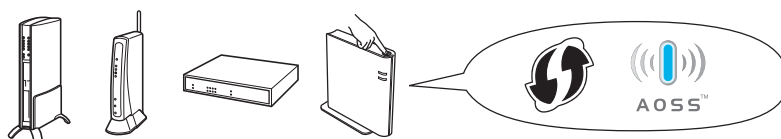
Următoarele instrucțiuni vă vor oferi două metode de instalare a aparatului dvs. Brother într-un mediu de rețea fără fir.

Notă

Pentru a vă configura aparatul în orice alt mediu fără fir, puteți găsi instrucțiuni în *Ghidul utilizatorului de rețea*.

a Configurarea utilizând Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™ (configurare la prima apăsare)

Dacă punctul de acces/ruterul WLAN acceptă modul automat fără fir (Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™)



Acum mergi la

pagina 22

b Configurarea manuală de pe panoul de control

Dacă punctul dvs. de acces/ruterul WLAN nu acceptă Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™, **notați-vă setările de rețea fără fir** ale punctului de acces/ruterului WLAN.

! IMPORTANT

Nu contactați Serviciul de asistență Brother pentru ajutor fără a deține informațiile de securitate pentru rețeaua fără fir. Nu vă putem ajuta să localizați setările de securitate ale rețelei.

Nume rețea (SSID/ESSID)	Cheie de rețea

De exemplu:

Nume rețea (SSID/ESSID)	Cheie de rețea
HELLO	12345678

Notă

- Dacă nu cunoașteți aceste informații (Numele de rețea (SSID/ESSID) și Cheia de rețea), nu puteți continua configurarea fără fir.
- Cum pot găsi aceste informații (Numele de rețea (SSID/ESSID) și Cheia de rețea)
 1. Trebuie să consultați documentația furnizată împreună cu punctul de acces/ruterul WLAN.
 2. Numele de rețea inițial poate fi numele producătorului sau numele modelului.
 3. Dacă nu cunoașteți informațiile de securitate, consultați producătorul ruterului, administratorul de sistem sau furnizorul de Internet.

Acum mergi la

pagina 23



Conectarea aparatului Brother la rețeaua fără fir

21 Configurarea setărilor fără fir cu ajutorul modului automat fără fir

- a** Confirmați faptul că punctul de acces/ruterul WLAN prezintă simbolul pentru Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™ ca în imaginea de mai jos.



- b** Așezați aparatul Brother în raza de acțiune a punctului de acces/ruterului cu Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™. Raza de acțiune poate diferi în funcție de mediu. Consultați instrucțiunile furnizate împreună cu punctul de acces/ruterul.

- c** Pe aparat, apăsați pe **MENIU**. Apăsați pe **▲** sau pe **▼** pentru a afișa **Rețea** și apăsați pe **Rețea**. Apăsați pe **WLAN** și apoi pe **WPS/AOSS**.

Atunci când se afișează **WLAN Activ ?**, apăsați pe **Pornit**. Această acțiune lansează expertul de configurare fără fir.

În caz contrar, apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)** pentru a părăsi expertul de configurare fără fir.

Când se afișează **Porniți WPS sau AOSS** pe ruterul wireless, apoi apăsați pe **OK**, apăsați pe butonul **Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™** pe punctul de acces/ruterul WLAN. Consultați ghidul de utilizare al punctului de acces/ruterului WLAN pentru instrucțiuni. Și apoi apăsați pe **OK**.



Această caracteristică va detecta automat ce mod (Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™) utilizează punctul de acces/ruterul pentru configurarea aparatului.

Notă

Dacă punctul dvs. de acces/ruterul WLAN acceptă Wi-Fi Protected Setup (metoda PIN) și doriți să configurați aparatul utilizând metoda PIN (Număr de identificare personal), consultați *Utilizarea Metodei PIN din Wi-Fi Protected Setup* din *Ghidul utilizatorului de rețea*.

- d** Pe ecranul LCD va apărea un mesaj cu rezultatul conectării și va fi imprimat automat un Raport WLAN. În cazul în care conectarea nu reușește, verificați codul de eroare de pe raportul imprimat și consultați *Depanare* la pagina 24.

OK! Configurarea fără fir este acum finalizată. Un indicator cu patru niveluri, aflat în partea dreaptă superioară a ecranului LCD al aparatului va indica puterea semnalului punctului de acces/ruterului.

Pentru a instala MFL-Pro Suite, continuați cu pasul 22.

Pentru utilizatorii de Windows®:

Acum mergi la pagina 28

Pentru utilizatorii de Macintosh:

Acum mergi la pagina 30



21 Configurați setările fără fir (de obicei Configurare fără fir în modul infrastructură)

! IMPORTANT

Înainte de a continua, trebuie să aveți setările fără fir pe care le-ați notat pentru rețeaua dvs. la pasul 20 de la pagina 21.

a Pe aparat, apăsați pe **MENIU**. Apăsați pe ▲ sau pe ▼ pentru a afișa Rețea și apăsați pe Rețea. Apăsați pe WLAN și apoi pe Setare Wizard. Atunci când se afișează WLAN Activ ?, apăsați pe Pornit. Această acțiune lansează expertul de configurare fără fir.

În caz contrar, apăsați pe **Stop/Exit (Stop/leșire)** pentru a părăsi expertul de configurare fără fir.

b Aparatul va căuta SSID-uri disponibile. Dacă se afișează o listă de identificatori SSID, utilizați ▲ sau ▼ pentru a selecta identificatorul SSID pe care l-ați notat în pasul 20 de la pagina 21.

Dacă utilizați o metodă de autentificare și criptare ce necesită o cheie de rețea, mergeți la **c**.

Dacă metoda dvs. de autentificare este de tip sistem deschis și modul de criptare este Niciunul, mergeți la **e**.

Dacă punctul de acces/ruterul WLAN acceptă Wi-Fi Protected Setup, va apărea Ruterul selectat suportă WPS. Folosiți WPS?. Pentru conectarea aparatului folosind modul automat fără fir, apăsați pe Da. (Dacă selectați Nu (Manual), mergeți la **c** pentru a introduce cheia de rețea.) Când se afișează Porniți WPS pe ruterul wireless, apoi apăsați pe Următorul., apăsați pe butonul Wi-Fi Protected Setup pe punctul de acces/ruterul WLAN și apoi apăsați pe Următorul. Mergeți la **e**.

Notă

- După câteva secunde, va fi afișată o listă cu SSID-uri disponibile.
- Dacă nu este afișată nicio listă de SSID-uri, asigurați-vă că punctul de acces este activat. Apropiati aparatul de punctul de acces și încercați din nou să reluați de la **a**.

Dacă utilizați aparatul într-o rețea fără fir compatibilă IEEE 802.1x, consultați *Utilizarea autentificării IEEE 802.1x din Ghidul utilizatorului de rețea*.

Dacă punctul dvs. de acces este setat să nu difuzeze SSID-ul, va trebui să adăugați manual numele SSID-ului. Pentru informații, consultați *Configurarea aparatului atunci când SSID nu este difuzat din Ghidul utilizatorului de rețea*.

c Introduceți cheia de rețea notată în pasul 20 de la pagina 21 utilizând butoanele de pe Ecranul tactil pentru a selecta fiecare literă sau număr. Pentru a șterge literele introduse, apăsați pe .

Pentru a introduce numere sau litere speciale, apăsați în mod repetat pe până la afișarea caracterului pe care doriți să-l introduceți, apoi apăsați pe caracterul dorit.

Apăsați pe pentru a comuta între litere mari și litere mici.

Pentru mai multe informații, consultați *Introducerea textului pentru setări fără fir* la pagina 27.

Apăsați pe OK după introducerea tuturor caracterelor, apoi apăsați pe Da pentru a aplica setările. Mergeți la **d**.

d Aparatul dvs. va încerca acum să se conecteze la rețeaua fără fir cu ajutorul informațiilor introduse de dvs.

e Pe ecranul LCD va apărea un mesaj cu rezultatul conectării și va fi imprimat automat un Raport WLAN.

În cazul în care conectarea nu reușește, verificați codul de eroare de pe raportul imprimat și consultați *Depanare* la pagina 24.

Configurarea fără fir este acum finalizată. Un indicator cu patru niveluri, aflat în partea dreaptă superioară a ecranului LCD al aparatului va indica puterea semnalului punctului de acces/ruterului.

Pentru a instala MFL-Pro Suite, continuați cu pasul 22.

Pentru utilizatorii de Windows®:

Acum mergeți la pagina 28

Pentru utilizatorii de Macintosh:

Acum mergeți la pagina 30



Depanare

! IMPORTANT

Nu contactați Serviciul de asistență Brother pentru ajutor fără a deține informațiile de securitate pentru rețeaua fără fir. Nu vă putem ajuta să localizați setările de securitate ale rețelei.

Cum pot găsi setările fără fir (Numele de rețea (SSID/ESSID) și Cheia de rețea)

1. Trebuie să consultați documentația furnizată împreună cu punctul de acces/ruterul WLAN.
2. Numele de rețea inițial poate fi numele producătorului sau numele modelului.
3. Dacă nu cunoașteți informațiile de securitate, consultați producătorul ruterului, administratorul de sistem sau furnizorul de Internet.

- * Cheia de rețea poate fi denumită și Parolă, Cheie de securitate sau Cheie de criptare.
- * Dacă punctul de acces/ruterul WLAN este setat să nu difuzeze SSID-ul, SSID-ul nu va fi detectat automat. Va trebui să introduceți manual numele SSID. Consultați *Configurarea aparatului atunci când SSID nu este difuzat* din Ghidul utilizatorului de rețea.

Raport WLAN


Dacă Raport WLAN imprimat indică eșuarea conectării, verificați codul de eroare de pe raportul imprimat și consultați următoarele instrucțiuni.

Cod de eroare	Soluții recomandate
TS-01	<p>Setarea fără fir nu este activată; activați setarea fără fir.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dacă există un cablu LAN conectat la aparatul dvs., deconectați-l și activați setările fără fir ale aparatului. <ol style="list-style-type: none"> 1. Pe aparat, apăsați pe MENU. 2. Apăsați pe ▲ sau ▼ pentru a afișa Rețea și apoi apăsați pe Rețea. 3. Apăsați pe WLAN și apoi pe Setare Wizard. 4. Atunci când se afișează WLAN Activ ?, apăsați pe Pornit. Această acțiune lansează expertul de configurare fără fir.
TS-02	<p>Punctul de acces/ruterul WLAN nu poate fi detectat.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați următoarele 4 puncte. <ul style="list-style-type: none"> - Asigurați-vă că punctul de acces/ruterul WLAN este pornit. - Mutați aparatul într-o zonă fără obstacole sau mai aproape de punctul de acces/routerul WLAN. - Așezați temporar aparatul la o distanță de un metru de punctul de acces WLAN în timpul configurării setărilor fără fir. - Dacă punctul de acces/ruterul WLAN utilizează filtrarea adresei MAC, asigurați-vă că adresa MAC a aparatului Brother este permisă de către filtru. 2. Dacă ați introdus manual SSID-ul și informațiile de securitate (SSID-ul/metoda de autentificare/metoda de criptare/Cheia de rețea), este posibil ca informațiile să nu fie corecte. <p>Reverificați SSID-ul și informațiile de securitate și introduceți informațiile corecte dacă este necesar.</p> <p>Pentru confirmare, consultați <i>Cum pot găsi setările fără fir (Numele de rețea (SSID/ESSID) și Cheia de rețea)</i> la pagina 24.</p>





Cod de eroare	Soluții recomandate												
TS-03	<p>Este posibil ca setările pentru rețeaua fără fir și cele de securitate introduse de dvs. să nu fie corecte. Verificați din nou setările pentru rețeaua fără fir.</p> <p>* Verificați dacă SSID-ul, metoda de autentificare, metoda de criptare, ID-ul de utilizator și Parola de utilizator introduse sau selectate sunt corecte.</p> <p>Pentru confirmare, consultați <i>Cum pot găsi setările fără fir (Numele de rețea (SSID/ESSID) și Cheia de rețea)</i> la pagina 24.</p>												
TS-04	<p>Metodele de autentificare/criptare utilizate de punctul de acces/ruterul WLAN selecta nu sunt acceptate de aparat.</p> <p>Pentru modul infrastructură, modificați metodele de autentificare și criptare a punctului de acces/ruterului WLAN. Aparatul dvs. acceptă următoarele metode de autentificare WPA, WPA2, OPEN și Cheie partajată. WPA acceptă metoda de criptare TKIP sau AES. WPA2 acceptă AES drept metodă de criptare. OPEN și cheia partajată corespund criptării WEP.</p> <p>Dacă problema nu este rezolvată, este posibil ca SSID-ul sau setările de rețea introduse să nu fie corecte. Verificați din nou setările pentru rețeaua fără fir.</p> <p>Tabel combinat al metodelor de autentificare și criptare</p> <table border="1" data-bbox="328 896 1090 1193"> <thead> <tr> <th>Metodă de autentificare</th> <th>Metodă de criptare</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">WPA-Personal</td> <td>TKIP</td> </tr> <tr> <td>AES</td> </tr> <tr> <td>WPA2-Personal</td> <td>AES</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">OPEN</td> <td>WEP</td> </tr> <tr> <td>NICIUNA (fără criptare)</td> </tr> <tr> <td>Cheie partajată</td> <td>WEP</td> </tr> </tbody> </table> <p>Pentru confirmare, consultați <i>Cum pot găsi setările fără fir (Numele de rețea (SSID/ESSID) și Cheia de rețea)</i> la pagina 24.</p> <p>Pentru modul ad-hoc, modificați metodele de autentificare și criptare ale computerului pentru setările fără fir. Aparatul dvs. acceptă numai metoda de autentificare OPEN, cu criptare WEP opțională.</p>	Metodă de autentificare	Metodă de criptare	WPA-Personal	TKIP	AES	WPA2-Personal	AES	OPEN	WEP	NICIUNA (fără criptare)	Cheie partajată	WEP
Metodă de autentificare	Metodă de criptare												
WPA-Personal	TKIP												
	AES												
WPA2-Personal	AES												
OPEN	WEP												
	NICIUNA (fără criptare)												
Cheie partajată	WEP												
TS-05	<p>Informațiile de securitate (SSID/Cheie de rețea) sunt incorecte. Reconfirmați SSID-ul și informațiile de securitate (Cheia de rețea). Dacă ruterul dvs. utilizează criptarea WEP, introduceți cheia utilizată drept cheie WEP principală. Aparatul Brother acceptă numai utilizarea primei chei WEP.</p> <p>Pentru confirmare, consultați <i>Cum pot găsi setările fără fir (Numele de rețea (SSID/ESSID) și Cheia de rețea)</i> la pagina 24.</p>												
TS-06	<p>Informațiile de securitate fără fir (Metoda de autentificare/Metoda de criptare/Cheia de rețea) sunt incorecte. Verificați din nou informațiile de securitate fără fir (Metoda de autentificare/Metoda de criptare/Cheia de rețea) din tabelul pentru TS-04. Dacă ruterul dvs. utilizează criptarea WEP, introduceți cheia utilizată drept cheie WEP principală. Aparatul Brother acceptă numai utilizarea primei chei WEP.</p> <p>Pentru confirmare, consultați <i>Cum pot găsi setările fără fir (Numele de rețea (SSID/ESSID) și Cheia de rețea)</i> la pagina 24.</p>												



Cod de eroare	Soluții recomandate
TS-07	<p>Aparatul nu poate detecta un punct de acces/ruter WLAN care are WPS sau AOSS™ activat.</p> <p>Dacă doriți să configurați setările fără fir utilizând WPS sau AOSS™, trebuie să operați atât asupra aparatului, cât și asupra punctului de acces/ruterului WLAN.</p> <p>Verificați dacă punctul de acces/ruterul WLAN acceptă WPS sau AOSS™ și încercați să reluați din nou.</p>  <p>Dacă nu știți cum să folosiți punctul de acces/ruterul WLAN utilizând WPS sau AOSS™, consultați documentația furnizată împreună cu punctul de acces/ruterul WLAN, întrebați producătorul punctului de acces/ruterului WLAN sau întrebați administratorul de rețea.</p>
TS-08	<p>Sunt detectate două sau mai multe puncte de acces WLAN care au activat WPS sau AOSS™.</p> <ul style="list-style-type: none">- Confirmați faptul că un singur punct de acces/ruter WLAN din rază are metoda WPS sau AOSS™ activă și încercați din nou.- Încercați să porniți din nou după câteva minute pentru a evita interferențele de la alte puncte de acces.




Introducerea textului pentru setări fără fir




Când setați anumite selecții de meniu, probabil va trebui să introduceți text în aparat. Apăsați în mod repetat pe  pentru a alege între litere, cifre și caractere speciale. Apăsați pe  pentru a comuta între litere mari și litere mici.



Introducerea de spații

Pentru a introduce un spațiu, apăsați pe tasta spațiu sau pe .

Efectuarea de corecții

Dacă ați introdus incorect o literă și doriți să o înlocuiți, apăsați pe  sau pe  pentru a deplasa cursorul sub caracterul incorect. Apoi apăsați pe . Introduceți caracterul corect. De asemenea, puteți introduce litere deplasând cursorul și introducând un caracter.

Notă

- Caracterele disponibile pot fi diferite, în funcție de țara dvs.
- Aspectul tastaturii poate diferi în funcție de funcția pe care o setați.



Instalați driverul și software-ul (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista®/Windows® 7)

22

Înainte de instalare

- a** Calculatorul dumneavoastră trebuie să fie PORNIT și trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.

Notă

- Discul CD-ROM de instalare include programul ScanSoft™ PaperPort™ 12SE. Acest program software acceptă Windows® XP (SP3 sau o versiune ulterioară), XP Professional x64 Edition (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows Vista® (SP2 sau o versiune ulterioară) și Windows® 7. Actualizați la cel mai recent Windows® Service Pack înainte de a instala MFL-Pro Suite. Pentru utilizatorii Windows® 2000 (SP4 sau o versiune ulterioară): când se afișează ecranul de descărcare a ScanSoft™ PaperPort™ 11SE în timpul instalării MFL-Pro Suite, urmați instrucțiunile de pe ecran.
- Pe durata instalării, dezactivați toate programele software Firewall personale (altele decât Windows® Firewall) și aplicațiile antispyware sau antivirus.

23

Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți CD-ROM-ul de instalare în unitatea CD-ROM. Dacă numele modelului este afișat pe ecran, selectați aparatul dumneavoastră. Dacă ecranul cu limbile disponibile este afișat, selectați limba dumneavoastră.

Notă

Dacă ecranul Brother nu se afișează automat, accesați **My Computer (Computer)** (**Computerul meu (Computer)**), faceți dublu clic pe pictograma CD-ROM, apoi faceți clic dublu pe **start.exe**.

- b** Faceți clic pe **Initial Installation (Instalare inițială)**, apoi pe **Install MFL-Pro Suite (Instalează MFL-Pro Suite)**.

- c** Faceți clic pe **Yes (Da)** dacă acceptați contractele de licență.

Notă

- Dacă instalarea nu continuă automat, deschideți din nou meniul în partea superioară scoțând și reintroducând discul CD-ROM sau faceți dublu clic pe programul **start.exe** din dosarul rădăcină și continuați de la pasul **b** pentru a instala MFL-Pro Suite.
- Pentru utilizatorii Windows Vista® și Windows® 7: când se afișează ecranul **User Account Control (Control cont utilizator)**, faceți clic pe **Allow (Se permite)** sau pe **Yes (Da)**.

- d** Selectați **Wireless Network Connection (Conexiune rețea fără fir)** și faceți clic pe **Next (Urmatorul)**.

Notă

Dacă doriți să instalați driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), selectați **Custom Install (Instalare personalizată)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

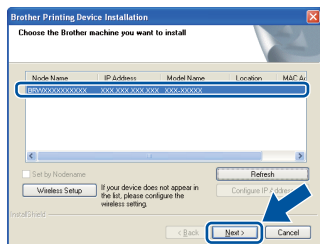
- e** Când se afișează ecranul **Firewall/AntiVirus detected (Firewall/Antivirus detectat)**, selectați **Change the Firewall port settings to enable network connection and continue with the installation. (Recommended)** (**Schimbați setările de port Firewall pentru a permite conectarea în rețea și pentru a continua instalarea. (Recomandat)**) și faceți clic pe **Next (Urmatorul)**.
(Nu se adresează utilizatorilor Windows® 2000)

Dacă nu utilizați programul Windows® Firewall, consultați manualul de instrucțiuni al programului dumneavoastră pentru informații despre cum se adaugă următoarele porturi de rețea.

- Pentru scanarea în rețea, adăugați portul UDP 54925.
- Pentru recepționarea de mesaje PC-Fax în rețea, adăugați portul UDP 54926.
- Dacă problemele cu conexiunea de rețea persistă, adăugați portul UDP 137.



f Urmați instrucțiunile de pe ecran până când se afișează acest ecran. Selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.



Notă

- Dacă setările fără fir nu reușesc, se afișează ecranul **Wireless Device Setup Wizard (Manager de Instalare Echipament Wireless)**. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea fără fir.
- Dacă utilizați WEP și ecranul LCD afișează „Conectat” dar aparatul nu este găsit, asigurați-vă că ați introdus corect cheia WEP. Cheia WEP face diferențierea între litere mari și mici.

g Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

! IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Afișarea tuturor ecranelor poate dura câteva secunde.

Notă

- Pentru utilizatorii Windows Vista® și Windows® 7: când se afișează ecranul **Windows Security (Securitate Windows)**, selectați caseta de validare și faceți clic pe **Install (Instalare)** pentru a încheia corect instalarea.
- Dacă în timpul instalării programului software se afișează un mesaj de eroare, executați **Installation Diagnostics (Diagnostic de instalare)** din **start/All Programs (Toate programele)/Brother/MFC-XXXX LAN** (unde MFC-XXXX este numele modelului).

24 Instalați MFL-Pro Suite pe alte computere (dacă este necesar)

Dacă doriți să utilizați aparatul cu mai multe computere din rețea, instalați MFL-Pro Suite pe fiecare computer. Mergeți la pasul **23** de la pagina 28.

Notă

Licență pentru rețea (Windows®)

Acest produs include o licență pentru PC pentru maximum 5 utilizatori. Licența acoperă instalarea MFL-Pro Suite, inclusiv a programelor ScanSoft™ PaperPort™ 12SE sau ScanSoft™ PaperPort™ 11SE, pe maximum 5 sisteme PC din rețea. Dacă doriți să instalați ScanSoft™ PaperPort™ 12SE sau ScanSoft™ PaperPort™ 11SE pe mai mult de 5 sisteme PC, achiziționați pachetul Brother NL-5, un pachet cu contract de licență pentru mai multe sisteme PC, pentru încă 5 utilizatori. Pentru a achiziționa pachetul NL-5, contactați distribuitorul autorizat Brother sau service-ul pentru clienți Brother.

Finalizare Instalarea s-a încheiat.

Notă

- Dacă utilizați o adresă IP specificată pentru aparatul dumneavoastră, trebuie să setați Metoda de încărcare la Statică, utilizând panoul de control. Pentru mai multe informații, consultați *Meniul Rețea* din *Ghidul utilizatorului de rețea*.
- În funcție de setările dumneavoastră de securitate, se poate afișa Windows Security sau o fereastră a programului software antivirus atunci când utilizați aparatul sau programul său software. Acceptați sau permiteți ferestrei să continue.
- **Driver de imprimantă XML Paper Specification**
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este cel mai potrivit driver pentru Windows Vista® și Windows® 7 când tipăriți din aplicațiile care utilizează documente XML Paper Specification. Descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center, la <http://solutions.brother.com/>.



Instalați driverele și software-ul (Mac OS X 10.4.11 - 10.6.x)

22 Înainte de instalare

- a** Asigurați-vă că aparatul dumneavoastră este conectat la priza de curent și că ați pornit calculatorul Macintosh. Trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.

! IMPORTANT

Pentru utilizatorii de Mac OS X 10.4.10, efectuați upgrade la Mac OS X 10.4.11 - 10.6.x. (Pentru cele mai recente drivere și informații despre sistemul Mac OS X pe care îl utilizați, vizitați [http://solutions.brother.com/.](http://solutions.brother.com/))

Notă

Dacă doriți să configurați driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), vizitați Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/> și faceți clic pe Descărcări în pagina corespunzătoare modelului dvs. pentru a descărca driverul și vizitați întrebările frecvente pentru instrucțiuni de instalare.

23 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți CD-ROM-ul de instalare în unitatea CD-ROM.
- b** Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here OSX** (Pornire OSX). Urmați instrucțiunile de pe ecran.
- c** Selectați **Wireless Network Connection** (Conexiune rețea fără fir) și faceți clic pe **Next** (Urmatorul).

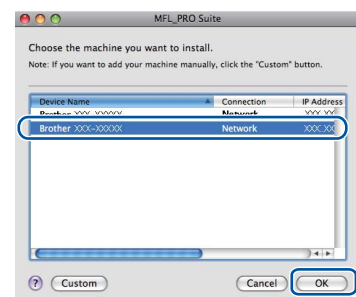
! IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării.

Notă

- Este posibil ca instalarea să dureze câteva minute.
- Dacă setările fără fir nu reușesc, se afișează ecranul **Wireless Device Setup Wizard** (Manager de Instalare Echipament Wireless). Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea fără fir.

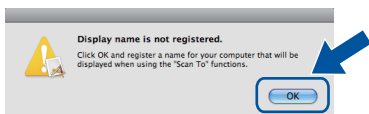
- d** Urmați instrucțiunile de pe ecran până când se afișează acest ecran. Selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **OK**.



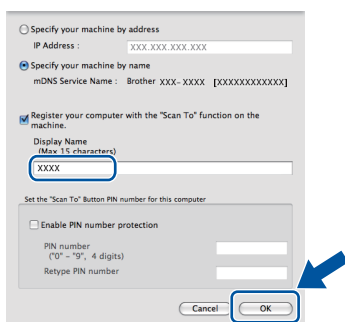


Notă

- Dacă se afișează acest ecran, faceți clic pe **OK**.

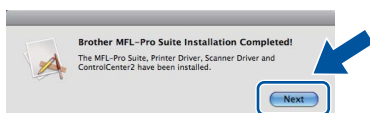


În câmpul **Display Name** (Nume Ecran), introduceți un nume pentru computerul Macintosh, format din maximum 15 caractere, și faceți clic pe **OK**. Mergeți la pasul **e**.



- Dacă doriți să utilizați butonul **SCAN (SCANARE)** al aparatului pentru a scana în rețea, trebuie să bifați caseta **Register your computer with the "Scan To" function on the machine** (Înregistrați calculatorul dumneavoastră cu funcția „Scan To” la aparat).
- Denumirea introdusă va apărea pe ecranul LCD al aparatului când apăsați pe **SCAN (SCANARE)** și alegeți o opțiune de scanare. (Pentru mai multe informații, consultați *Scanare în rețea* din *Ghidul utilizatorului de software*.)

- e** Când se afișează acest ecran, faceți clic pe **Next** (Urmatorul).

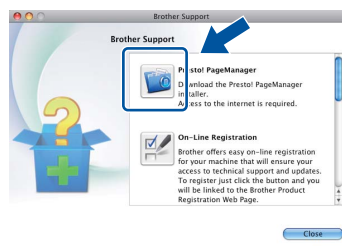


- OK!** Instalarea MFL-Pro Suite s-a încheiat. Mergeți la pasul **24** de la pagina 31.

24 Descărcati și instalați Presto! PageManager

Când instalați Presto! PageManager, la Brother ControlCenter2 se adaugă funcția OCR. Cu Presto! PageManager, puteți scana, distribui și organiza cu ușurință fotografiile și documente.

- a** Pe ecranul **Brother Support** (Asistență Brother), faceți clic pe **Presto! PageManager** și urmați instrucțiunile de pe ecran.



25 Instalați MFL-Pro Suite pe alte computere (dacă este necesar)

Dacă doriți să utilizați aparatul cu mai multe computere din rețea, instalați MFL-Pro Suite pe fiecare computer. Mergeți la pasul **23** de la pagina 30.

Finalizare Instalarea s-a încheiat.

Notă

Dacă utilizați o adresă IP specificată pentru aparatul dumneavoastră, trebuie să setați Metoda de încărcare la Statică, utilizând panoul de control. Pentru mai multe informații, consultați *Meniul Rețea* din *Ghidul utilizatorului de rețea*.

Corectarea culorilor (dacă este cazul)

Calibrarea culorilor

Densitatea de ieșire a fiecărei culori poate varia în funcție de mediul în care se utilizează aparatul, cum ar fi temperatura și umiditatea. Calibrarea vă ajută să îmbunătățiți densitatea culorilor.

Notă

- Dacă imprimați utilizând funcția Direct Print sau driverul de imprimantă BR-Script, trebuie să realizați calibrarea din panoul de control. Consultați *Utilizarea panoului de control* la pagina 32.
- Dacă imprimați utilizând driverul de imprimantă Windows®, driverul va obține automat datele de calibrare dacă atât **Use Calibration Data (Utilizare date calibrate)**, cât și **Get Device Data Automatically (Obținere automată date aparat)** sunt activate. Consultați *Fila Avansat* din *Ghidul utilizatorului de software*.
- Dacă imprimați utilizând driverul de imprimantă Macintosh, trebuie să realizați calibrarea utilizând **Status Monitor**. După ce activați **Status Monitor**, selectați **Color Calibration (Calibrare Culoare)** din meniul **Control**. Consultați *Status Monitor (Monitor de stare)* din *Ghidul utilizatorului de software*.

Utilizarea panoului de control

- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Imprimanta**. Apăsați pe **Imprimanta**.
- c** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Calibrare**. Apăsați pe **Calibrare**.
- d** Apăsați pe **Calibrare**.
- e** Apăsați pe **Da**.
- f** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/Ieșire)**.

Puteți reseta parametrii de calibrare la valorile din fabrică.


- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Imprimanta**. Apăsați pe **Imprimanta**.
- c** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Calibrare**. Apăsați pe **Calibrare**.

- d** Apăsați pe **Reseteaza**.
- e** Apăsați pe **Da**.
- f** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/Ieșire)**.

Înregistrarea de culoare

Înregistrarea automată

Puteți regla automat poziția de imprimare a fiecărei culori.

- a** Apăsați pe **MENIU**.
- b** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Imprimanta**. Apăsați pe **Imprimanta**.
- c** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa **Înregistrare automată**. Apăsați pe **Înregistrare automată**.
- d** Apăsați pe **Da**.
- e** Apăsați pe **Stop/Exit (Stop/Ieșire)**.
 Pentru a regla manual poziția de imprimare a fiecărei culori, consultați *Înregistrarea manuală* din *Manualul de utilizare*.

Brother CreativeCenter



Lăsați-vă purtat de creativitate. Dacă utilizați Windows®, faceți clic dublu pe pictograma Brother CreativeCenter de pe suprafață de lucru pentru a accesa site-ul nostru Web GRATUIT cu multe idei și resurse de uz personal și profesional.




Utilizatorii de Mac pot accesa Brother CreativeCenter la această adresă Web:

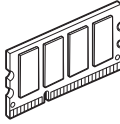
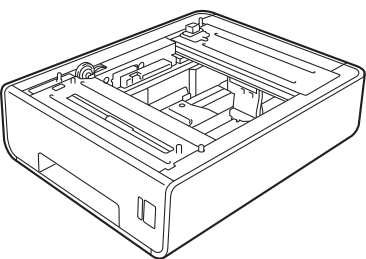
<http://www.brother.com/creativecenter/>

Opțiuni și consumabile

Opțiuni

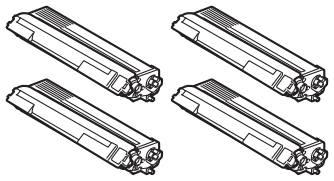
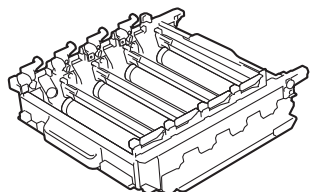
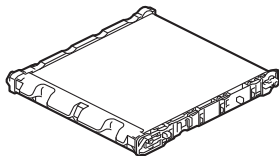
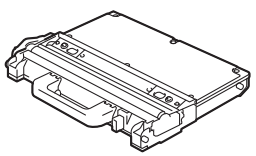
Aparatul are următoarele accesorii opționale. Puteți extinde capacitățile aparatului adăugând aceste articole. Pentru mai multe informații despre tava inferioară opțională și despre memoria SO-DIMM compatibilă, vizitați-ne la <http://solutions.brother.com/>.

 Pentru instalarea memoriei SO-DIMM, consultați *Instalarea memoriei suplimentare* din *Manualul avansat de utilizare*.

Unitatea de tavă inferioară	Memoria SO-DIMM
LT-300CL	Puteți mări cantitatea de memorie instalând un modul SO-DIMM (Small Outline Dual In-line Memory Module).
În tava inferioară puteți încărca până la 500 de coli de hârtie. Când tava este instalată, aparatul își extinde capacitatea totală de alimentare până la 800 de coli.	
	

Consumabile

Când este timpul să înlocuiți consumabilele, ecranul LCD va indica o eroare în panoul de control. Pentru mai multe informații despre consumabilele pentru aparatul dumneavoastră, vizitați-ne la <http://solutions.brother.com/> sau contactați distribuitorul Brother local.

Cartușe de toner	Unitatea de cilindru
Toner standard: TN-320 (C/M/Y/BK) Toner de mare capacitate: TN-325 (C/M/Y/BK) Toner de mare capacitate foarte mare: TN-328 (C/M/Y/BK)	DR-320CL
	
Unitatea de curea	Cutia pentru deșeururi de toner
BU-300CL	WT-300CL
	

Mărci comerciale

Sigla Brother este o marcă înregistrată a companiei Brother Industries, Ltd.

Brother este o marcă înregistrată a companiei Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server Outlook și Internet Explorer sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în S.U.A. și/sau în alte țări.

Windows Vista este o marcă înregistrată sau o marcă comercială a Microsoft Corporation în S.U.A. și/sau în alte țări.

Apple, Macintosh, Safari și TrueType sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări.

Wi-Fi și Wi-Fi Alliance sunt mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance.

AOSS este o marcă comercială a Buffalo Inc.

Nuance, sigla Nuance, PaperPort și ScanSoft sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Nuance Communications, Inc. sau ale companiilor afiliate în S.U.A. și/sau în alte țări.

Orice denumire comercială sau denumire a produsului companiei care apare pe produsele Brother, documentele asociate și orice alte materiale reprezintă o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a respectivei companii.

Întocmirea și publicarea

Acest manual, care include cele mai recente descrieri și specificații ale produselor, a fost întocmit și publicat sub supravegherea companiei Brother Industries, Ltd.

Conținutul acestui manual precum și specificațiile produselor pot fi modificate fără aviz prealabil.

Compania Brother își rezervă dreptul de a efectua modificări, fără aviz prealabil, ale specificațiilor și materialelor incluse în acest document și nu poate fi făcută răspunzătoare pentru niciun fel de pagube (inclusiv indirecte) cauzate de utilizarea materialelor prezentate, inclusiv, fără a se limita la, erorile tipografice și alte erori aferente procesului de publicare.

Drepturi de autor și licență

©2010 Brother Industries, Ltd.

Acest produs include programe software dezvoltate de următorii furnizori:

©1983-1998 PACIFIC SOFTWARES, INC.

©2010 Devicescape Software, Inc.

Acest produs include programul software „KASAGO TCP/IP” dezvoltat de ZUKEN ELMIC, Inc.